

POWER WHEELS™



12-Volt Quick Charger
Cargador rápido de 12V
Chargeur rapide de 12 V

BEFORE YOU BEGIN

- Please read this manual before first-time use and save it with your original sales receipt.
- Keep these instructions for future reference, as they contain important information.
- This product does not include a battery. Please use this product only with a Power Wheels® 12V, 12 Ah lead acid battery.
- This product is not intended for children. It is for adult use only.
- This product quickly charges your Power Wheels® 12V, 12 Ah battery in approximately 6 hours.
- Failure to follow these instructions may damage your battery and will void your warranty.
- Before charging the battery, examine the battery case for cracks and other damage which may cause sulfuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your vehicle. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surfaces it contacts.
- Do not charge the battery on a surface (such as kitchen countertops) which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you place your battery.
- Charge the battery in a well-ventilated area.
- Input: 120/240 VAC 0.8amp 50/60Hz
Output: 12V DC 2.5A



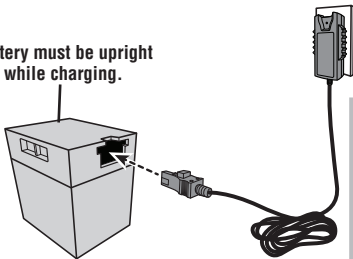
WARNING

To prevent fire or injury

- Never modify the electrical system. Alterations could cause a fire.
- Use only a Power Wheels® battery and charger. Other batteries or chargers could cause a fire or explosion.
- Only adults should charge batteries.

LET'S GET STARTED

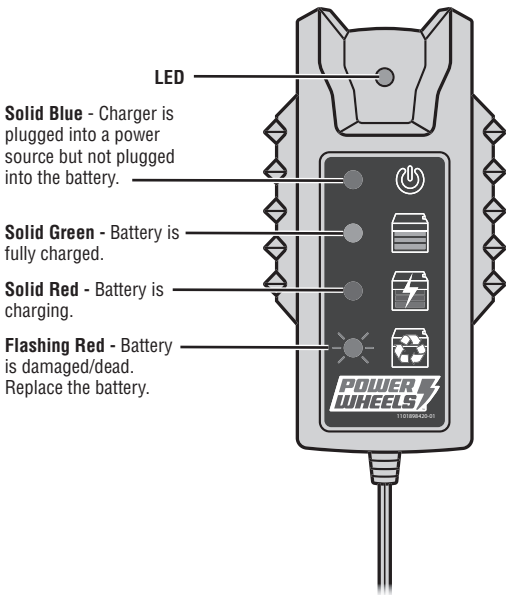
Battery must be upright while charging.



- Plug the charger into a wall outlet. The charger LED is blue, indicating that there's power.
- Note:** If the LED is not blue, you may not have power to the outlet. If there is a switch that controls power to the outlet, make sure it's ON.
- Plug the charger into battery. The charger LED should change to red or green. If it remains blue, make sure the charger is firmly plugged into the battery.
 - Allow 6 hours for a full charge. The charger LED should be green. Remove the charger connector from the battery and then unplug the charger from the wall outlet.
 - The battery is now ready to be installed in your vehicle. Please refer to the vehicle Owner's Manual for instructions to install the battery in your vehicle.

CHARGER LED

This charger has an LED to indicate charger power and the battery's charge status.



PROBLEMS?

- If the charger operates erratically, you may need to reset the electronics. Unplug the charger from the wall outlet and then the battery. Wait 30 seconds. Reconnect in this order:
 - 1) Plug the charger into the wall outlet.
 - 2) Plug the charger connector into the socket in battery.
- Remember, if the LED on the charger flashes red, your battery is damaged and will not accept a charge. You'll need to replace the battery.

Adults note: Periodically examine this battery charger for damage to the cord, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. If the battery charger is damaged, do not use it.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.

ANTES DE EMPEZAR

- Leer este manual antes de usar el cargador por primera vez y guardarlo con el comprobante de venta original.
- Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.
- Este producto no incluye una batería. Solo usar este producto con una batería de plomo ácido Power Wheels de 12V, 12 Ah.
- Este producto no es un juguete y solo debe ser manipulado por un adulto.
- Este producto carga rápidamente la batería Power Wheels de 12V, 12 Ah en aproximadamente 6 horas.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar la batería y anulará la garantía.
- Antes de cargar la batería, verificar que el compartimento de la batería no tenga rajaduras ni daños que pueden hacer que se derrame ácido sulfúrico (electrolito) durante el proceso de carga. Si detecta algún daño, no cargar la batería ni usarla con el vehículo. El ácido de la batería es sumamente corrosivo y puede causar daños severos a las superficies con las que entra en contacto.
- No cargar la batería en una superficie (tal como la cubierta de una cocina) que se pueda dañar con el ácido contenido en la batería. Tomar las debidas precauciones para proteger la superficie donde vaya a colocar la batería.
- Cargar la batería en un área bien ventilada.
- Entrada: 120/240 V~, 0.8amp 50/60Hz
Salida: 12 Vcc, 2.5A



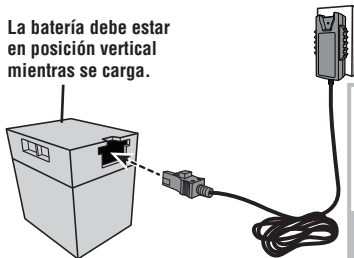
ADVERTENCIA

Para evitar incendios o lesiones

- Nunca modificar el sistema eléctrico. Las alteraciones podrían causar un incendio.
- Usar solo una batería y cargador de Power Wheels®. Otras baterías o cargadores podrían causar un incendio o explosión.
- Solo un adulto debe cargar una batería.

PASOS PREPARATIVOS

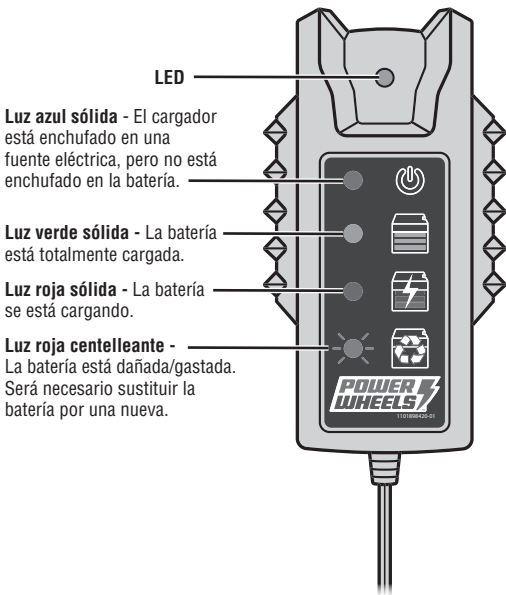
La batería debe estar en posición vertical mientras se carga.



- Enchufar el cargador en un tomacorriente de pared. La luz LED del cargador se pondrá azul, lo que indica que hay suministro eléctrico.
- Nota:** Si la luz LED no se pone azul, significa que no hay suministro eléctrico. Si hay un interruptor que controla el suministro al enchufe, asegurarse de que esté en ENCENDIDO.
- Enchufar el cargador en la batería. La luz LED del cargador se debe poner roja o verde. Si sigue azul, asegurarse de que el cargador esté bien enchufado en la batería.
 - Una carga completa se demora 6 horas. Se prenderá la luz LED verde del cargador. Desconectar el conector del cargador de la batería y luego desconectar el cargador del tomacorriente de pared.
 - La batería está lista para instalarse en el vehículo. Consultar el manual del usuario del vehículo para mayores detalles sobre cómo instalar la batería en el vehículo.

LUZ LED DEL CARGADOR

Este cargador incluye una luz LED que indica el suministro al cargador y el nivel de carga de la batería.



¿PROBLEMAS?

- Si el cargador no funciona correctamente, restablecer el circuito electrónico. Desenchufar el cargador del tomacorriente de pared y luego de la batería. Esperar 30 segundos. Volver a conectarlos en este orden:
 - 1) Enchufar el cargador en un tomacorriente de pared.
 - 2) Enchufar el conector del cargador en el enchufe de la batería.
- Si la luz LED del cargador centellea en rojo, significa que la batería está dañada sin aceptar carga. Será necesario sustituir la batería por una nueva.

Atención padres: Revisar periódicamente que el cargador no presente daños en el cable, compartimento u otras piezas que pueden resultar en riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones. No usar el cargador si está dañado.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al del receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.



- Protege el medio ambiente desechando este producto o baterías de cualquier tipo adecuadamente. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.

AVANT DE COMMENCER

- Lire le présent guide avant la première utilisation et le conserver avec le reçu de caisse original.
 - Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
 - Ce produit ne comprend pas de batterie. Utiliser ce produit uniquement avec une batterie au plomb Power Wheels® de 12 V (12 Ah).
 - Ce produit n'est pas conçu pour les enfants; il doit être manipulé uniquement par un adulte.
 - Ce produit permet de charger la batterie Power Wheels® de 12 V (12 Ah) en 6 heures environ.
 - Ne pas suivre ces directives pourrait avoir pour conséquences d'endommager la batterie et d'annuler la garantie.
 - Avant de charger la batterie, s'assurer que le boîtier ne comporte pas de fissures ou de dommages qui laisseraient couler de l'acide sulfurique (électrolyte) pendant la charge. En cas de dommages, ne pas charger la batterie ni l'utiliser dans le véhicule. L'acide de la batterie est très corrosif et peut endommager gravement les surfaces avec lesquelles il entre en contact.
 - Ne pas charger la batterie sur une surface (comme un comptoir de cuisine) qui pourrait être endommagée par l'acide que contient la batterie. Protéger la surface sur laquelle la batterie est déposée.
 - Charger la batterie dans un endroit bien aéré.
- Entrée : 120 V c.a., 0,8 amp 50/60 Hz
Sortie : 12 V c.c., 2,5 A



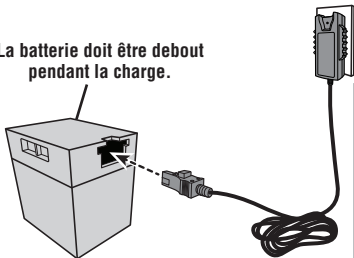
ATTENTION

Pour prévenir les incendies ou les blessures

- Ne jamais modifier le système électrique. Toute modification peut provoquer un incendie.
- Utiliser uniquement une batterie et un chargeur Power Wheels®. Tout autre type de batterie ou de chargeur peut provoquer un incendie ou une explosion.
- La batterie ne doit être chargée que par un adulte.

POUR COMMENCER

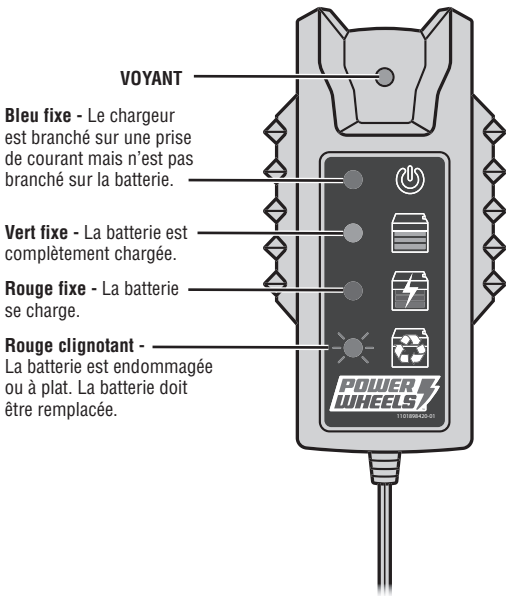
La batterie doit être debout pendant la charge.



- Brancher le chargeur sur une prise murale. Si le voyant du chargeur est bleu, cela signifie qu'il y a du courant.
- Remarque :** Si le voyant n'est pas bleu, la prise de courant n'est peut-être pas opérationnelle. Si la prise est reliée à un interrupteur, s'assurer qu'il est ALLUMÉ.
- Brancher le chargeur sur la batterie. Le voyant du chargeur devrait devenir rouge ou vert. S'il reste bleu, s'assurer que le chargeur est bien branché sur la batterie.
 - Une charge complète prend 6 heures. Le voyant du chargeur devrait être vert. Retirer le connecteur du chargeur de la batterie puis débrancher le chargeur de la prise de courant.
 - La batterie peut maintenant être installée dans le véhicule. Pour ce faire, consulter les instructions dans le guide de l'utilisateur.

VOYANT DU CHARGEUR

Ce chargeur est muni d'un voyant qui indique l'état de fonctionnement du chargeur et le niveau de charge de la batterie.



PROBLÈMES?

- Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique. Débrancher le chargeur de la prise de courant puis de la batterie. Attendre 30 secondes. Rebrancher dans l'ordre suivant :
 - 1) Brancher le chargeur sur la prise murale.
 - 2) Brancher le connecteur du chargeur sur la prise de la batterie.
- Si le voyant du chargeur est rouge et clignote, cela signifie que la batterie est endommagée et ne peut plus être chargée. La batterie doit être remplacée.

Avis aux adultes :

Vérifier régulièrement le chargeur de batterie pour s'assurer que le cordon d'alimentation, le boîtier et les autres éléments ne sont pas abîmés afin de prévenir tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. Si le chargeur est endommagé, ne pas l'utiliser.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.



- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit et tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.



UNITED STATES

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.
Hearing-impaired consumers: 1-800-382-7470.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd.,
Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de
Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Delegación Miguel
Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3.
Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.
Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.
Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona,
Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865.
Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard,
Johannesburg 2196.